

ZONDAG 25 OKTOBER 2020
-21^e zondag na Pinksteren -
Voorganger: ds. Marja Flipse
Ouderling: Gerda Hoekstra-Vermunt
Organist: Geerten van de Wetering
Zondagskind: Rogier
Dirigent: Jos Vermunt
m.m.v.
Leden van het Residentie Bachkoor
Residentie Bachorkest
Maartje Rammeloo - sopraan
Marc Pantus - bas

In deze dienst zal klinken de cantate 'Ich geh und suche mit Verlangen' BWV 49 (Dialogus) van J.S.Bach

Bij de lezingen:

Bron van inspiratie voor cantate BWV49 was de evangeliëlezing van de zondag, de gelijkenis van het koninklijke bruiloftsfeest in Matteüs 22. De hartstochtelijke dialoog tussen bruid en bruidegom zou niet misstaan in het Hooglied, de grote liefdeszang in het Oude Testament. In de handen van Bach klinkt die zelfs als een tijdloos liefdesduet dat zich ontworsteld heeft aan de problematische tekst van de gelijkenis en uiting geeft aan de pure vreugde van het menselijk samenzijn.

Bij de kinderdiensten:

In de afgelopen periode hoorden de kinderen 'girlpower' verhalen. De Bijbel staat vol met stoere en spannende verhalen waar mannen een hoofdrol hebben, maar er zijn zeker ook vrouwen en meisjes in de Bijbel die daar zeker niet voor onderdoen.

Het verhaal van Ester in deze serie is daarin uniek.

Op de laatste dag van de herfstvakantie gaan we iets heel leuks doen (en lekkers maken) als afsluiting van deze serie. Het heeft alles te maken met het verhaal van Ester. Doe je mee?

BIJ DE ORGELMUZIEK

Het korte, sprankelende Praeludium opent met enkele gebroken akkoorden. Dit wordt vervolgens voortgezet boven een lange pedaaltoon in de bas. De gebroken akkoorden zijn bepalend voor het verdere verloop van het Praeludium.

De Fuga heeft een lyrisch, liefelijk thema als uitgangspunt. De wijze waarop Bach het thema vervolgens in de fuga behandelt, nodigt uit tot afwisselende klankkleuringen en registraties.

Tijdens de dienst mag er door de gemeente helaas niet gezongen worden, ook niet het ordinarium, dit i.v.m. het toegenomen besmettingsgevaar in onze stad. Wilt u zo vriendelijk zijn het geluid van uw mobiele telefoon uit te zetten.

ORGELSPEL -verstilling-
Praeludium in A (BWV 536)

J.S. Bach
(1685 - 1750)

BEGROETING

-de kaarsen worden aangestoken-

STILTE

BEMOEDIGING

V: Onze hulp is in de naam van de Heer,
G: die hemel en aarde gemaakt heeft
V: die trouw houdt tot in eeuwigheid,
G: en niet laat varen de werken van zijn handen

-gemeente gaat staan-

INTROÏTUS: LB 752: 1 en 7

Tekst: Christian Friedrich Richter – ‘Es glänzet der Christen inwendiges Leben’

Melodie: Halle 1704

Vertaling: Jan Willem Schulte Nordholt

-gemeente knielt of gaat zitten-

GEBED OM ONTFERMING

Na het "...zo bidden wij U" van de voorganger antwoordt de gemeente met:
Heer ontferm U, Christus ontferm U, Heer ontferm U

V.: God schenke ons vergeving, bevrijding, vertrouwen en hernieuwde toewijding,
door Jezus Christus, onze Heer.

G.: Amen

- gemeente gaat staan

-

LOFLIED: LB 908: 1 en 2

Tekst: Johann Scheffler – ‘Ich will dich lieben, meine Stärke’

Melodie: Johann Balthasar König ?

Vertaling: Ad den Besten

-gemeente gaat zitten, de kinderen gaan naar hun eigen ruimten-

GEBEDSGROET

V: De Heer zij met u

G: Ook met u zij de Heer

GEBED

V. door Jezus Christus onze Heer

G: Amen

SCHRIFTLEZINGEN: Matteüs 22:1-14 en Hooglied 4:12-5:1

LIED: LB 629: 1, 2 en 6

Tekst: Tom Naastepad, bij Johannes 20:11-18

Melodie: Martin Luther – ‘Jesus Christus, unser Heiland’

PREEK

CANTATE BWV 49 van J.S. Bach ‘Ich geh und suche mit Verlangen’ (Dialogus)
‘Ik ga en zoek met verlangen’

Aria (B)

Ich geh und suche mit Verlangen
Dich, meine Taube, schönste Braut.
Sag an, wo bist du hingegangen,
Daß dich mein Auge nicht mehr schaut?

*Ik ga en zoek met verlangen
jou, mijn duifje, schoonste bruid.
Zeg mij, waar ben je heengegaan,
zodat mijn oog jou niet meer ziet?*

Recitatief (S, B)

(B)Mein Mahl ist zubereit’
Und meine Hochzeittafel fertig,
Nur meine Braut ist noch nicht gegenwärtig.
(S)Mein Jesu redt von mir;
O Stimme, welche mich erfreut!
(B)Ich geh und suche mit Verlangen
Dich, meine Taube, schönste Braut.
(S)Mein Bräutigam, ich falle dir zu Füßen.
(S, B)Komm, Schönste(r),
Komm und laß dich küssen,
(B)Du sollst mein (S)Laß mich dein
(S & B)fettes Mahl genießen
(B)Komm, liebe Braut, eile nun,
(S)Mein Bräutigam, ich eile nun,
(S, B)Die Hochzeitskleider anzutun.

*(B) Mijn maaltijd is gereed
en mijn bruidstafel gedekt,
alleen mijn bruid is er nog niet.
(S) Mijn Jezus spreekt over mij;
o stem, die mij verheugt!
(B) Ik ga en zoek met verlangen
jou, mijn duifje, schoonste bruid.
(S) Mijn bruidegom, ik val neer aan je voeten
(S & B) Kom, schoonste,
kom en laat je kussen;
(B) je zult van mijn (S) laat mij van jouw
(S & B) rijke maal genieten.
(B) Kom, lieve bruid, haast je nu,
(S) Mijn bruidegom, ik haast mij nu,
((S & B) om de bruiloftskleding aan te doen.*

Aria (S)

Ich bin herrlich, ich bin schön,
Meinen Heiland zu entzünden.
Seines Heils Gerechtigkeit
Ist mein Schmuck und Ehrenkleid;
Und damit will ich bestehn,
Wenn ich werd in Himmel gehn.

*Ik ben prachtig, ik ben mooi,
om mijn Heiland in vuur en vlam te zetten.
De gerechtigheid van zijn heil
is mijn sieraad en erekleed;
en daarmee zal ik aan de eisen voldoen
als ik naar de hemel ga.*

Recitatief (S, B)

S)Mein Glaube hat mich selbst so
angezogen.

(B)So bleibt mein Herze dir gewogen,
So will ich mich mit dir
In Ewigkeit vertrauen und verloben.

(S)Wie wohl ist mir!
Der Himmel ist mir aufgehoben:

Die Majestät ruft selbst
Und sendet ihre Knechte,
Daß das gefallene Geschlechte
Im Himmelssaal

Bei dem Erlösungsmahl
Zu Gaste möge sein.

Hier komm ich, Jesu, laß mich ein!

(B)Sei bis im Tod getreu,
So leg ich dir die Lebenskrone bei.

(S) Mijn geloof heeft mij zo aangekleed.

*(B) Zo blijft mijn hart jou toegenegen,
zo zal ik mij voor eeuwig
aan jou toevertrouwen en verbinden.*

*(S) Wat een geluk voor mij!
De hemel is voor mij bewaard:*

*de majesteit zelf roept
en zendt zijn knechten,
opdat het gevallen geslacht
in de hemelse zaal
bij het feestmaal ter ere van de verlossing
te gast mag zijn.*

Hier kom ik, Jezus, laat mij binnen!

*(B) Blijf trouw tot in de dood,
Dan schenk ik u de levenskroon.*

Aria duet (S, B)

Dich hab ich je und je geliebet,
**Wie bin ich doch so herzlich froh,
Daß mein Schatz ist das A und O,
Der Anfang und das Ende.**

Und darum zieh ich dich zu mir.
**Er wird mich doch zu seinem Preis
Aufnehmen in das Paradeis,
Des klopf ich in die Hände.**

Ich komme bald,
Amen! Amen!

Ich stehe vor der Tür,
**Komm, du schöne Freudenkrone,
Bleib nicht lange!**

Mach auf, mein Aufenthalt!
Deiner wart ich mit Verlangen.

Dich hab ich je und je geliebet,
Und darum zieh ich dich zu mir.

*Ik heb je altijd liefgehad,
**Wat ben ik toch van harte blij
dat mijn schat de alfa en de omega is,
het begin en het einde.***

*En daarom trek ik je naar mij toe.
**Hij zal mij tot zijn lof en prijs
opnemen in zijn paradijs;
daarom klap ik in mijn handen.***

*Ik kom spoedig.
Amen! Amen!*

*Ik sta voor de deur,
**Kom, mijn schone vreugdekroon,
toef niet langer!***

*open mijn verblijfplaats!
Op jou wacht ik vol verlangen.*

*Ik heb je altijd liefgehad,
en daarom trek ik je naar mij toe.*

Vertaling: Jaap van der Laan

GEBEDSINTENTIES

GEBEDEN - STIL GEBED - GEBED DES HEREN

Onze Vader die in de hemel zijt,
Uw naam worde geheiligd,
Uw koninkrijk kome,
Uw wil geschiede
op aarde zoals in de hemel.

Geef ons heden ons dagelijks brood
en vergeef ons onze schulden,
zoals ook wij onze schuldenaars vergeven.
En leid ons niet in verzoeking
maar verlos ons van den boze.
Want van U is het koninkrijk
en de kracht en de heerlijkheid
in eeuwigheid.
Amen.

AANKONDIGING VAN DE COLLECTES

U kunt uw gaven voor onderstaande doelen in de kerk of thuis digitaal geven; in de kerk kan dat ook contant bij de uitgang.

1^e collecte (Rode schaal)

Deze dient ter bestrijding van de kosten van pastoraat en eredienst.
Rekening Kloosterkerk: NL29 INGB 0000 0585 71

2^e collecte (Groene schaal)

De diaconale collecte (groene zak) is voor het Vliethuys Hospice in Voorburg. Het hospice biedt een thuis-vervangende situatie voor mensen die nog maar kort te leven hebben. Naast palliatieve verzorging wordt er ook geestelijke zorg geboden.
Rekening Stichting Diaconie Kloosterkerk: NL89 INGB 0002 8471 14

3^e collecte (Paarse schaal)

Graag vragen wij uw speciale aandacht voor de Stichting Cantatediensten Kloosterkerk. Het verheugt ons dat er weer een volwaardige cantate kan worden uitgevoerd op de laatste zondag van de maand. Wel is, gelet op de huidige beperkingen, gekozen voor een solocantate (i.e. in principe zonder koorpartij, waarbij de dirigent, als de beperkingen dat toelaten, een slotkoraal heeft geprogrammeerd).

Door de relatief grote orkestbezettingen van de solocantates en de intensiteit van de partij voor deze enkele solist, zijn aan de cantatedienst van deze zondag voor onze stichting hogere kosten verbonden. Daar komt bij dat het aantal bezoekers aan de cantates – gelet op de 1,5 meter – lager is.

Wij wijzen u dan ook graag op de deurcollecte en verzoeken u een gift te doen. Het richtbedrag is € 10 per persoon. Bij de uitgang kan ook gepind worden bij de pinzuil; die opbrengst komt deze zondag ook toe aan de cantates. Tot slot kunt u uw bijdrage overmaken naar rekeningnummer NL60 INGB 0001 9913 20 t.n.v. van de Stichting Cantatediensten Kloosterkerk. Ook de bijdrage van luisteraars via de Kerkomroep of de online-opname is van harte welkom!

Bij voorbaat veel dank voor uw steun!

SLOTLIED (staande gezongen): LB 518: 1 en 6

Tekst: Philipp Nicolai

Melodie: Philipp Nicolai

Vertaling: Jan Willem Schulte Nordholt

ZEGEN

G. Amen

-gemeente gaat zitten-

ORGELSPEL:

Fuga in A (BWV 536)

J.S. Bach

-gemeente verlaat de kerk op aanwijzingen van de ambtsdragers-

Wilt u a.u.b. deze liturgie mee (naar huis) nemen. Indien u de tekst van de preek wilt ontvangen kunt u deze over enkele dagen downloaden van de website: www.kloosterkerk.nl. Overigens kunt u de complete dienst zes weken (nog eens) beluisteren / bekijken en desgewenst downloaden via het YouTube kanaal Stichting Kloosterkerk en via www.kerkomroep.nl. Wilt u een gesprek met de voorganger van vandaag naar aanleiding van de dienst, dan kunt u hem bellen of een e-mail sturen. Zie daarvoor de contactgegevens op de achterzijde van de liturgie.

TOELICHTING BIJ CANTATE BWV 49 van J.S.Bach 'Ich geh und suche mit Verlangen' (Dialogus)

Bach componeerde deze cantate voor de 20e zondag na Trinitatis in 1726.

De ondertitel 'Dialogus' dankt deze cantate aan de dialoog tussen de bas en de sopraan, die staan voor de stem van Christus (de bruidegom) en de bruid (de ziel van de gelovige, de kerk). Samen genieten zij het bruiloftsmaal.

Het openingsdeel is een groots opgezette sinfonie, die Bach eerder componeerde als finale deel van het klavecimbelconcert BWV 1053.

De eerste twee delen van dit concert had Bach 2 weken eerder gebruikt in cantate BWV 169.

De concerterende functie van het orgel maakt van deze muziek haast concertmuziek in plaats van de zogenaamde 'Predigtmusik'. Misschien wilde Bach de afwezigheid van het koor compenseren. Of wilde een overdadige indruk geven van het bruiloftsmaal. Opvallend is dat in de Lutherse kerk van Bach zoveel ruimte was voor de muziek om God te eren.

De virtuoze solo rol van het orgel zien we ook in de volgende delen.

In de volgende basaria horen we het zoeken van de bruidegom muzikaal terug in melodieën afwisselend omhoog, dan weer omlaag. Ook de rust van de zanger na de tekst 'wo bist du' drukt dit zoeken uit.

Het volgende dialoog recitatief is uiterst dramatisch van karakter: na een rustig begin met begeleidingsakkoorden in de strijkers volgt op het woord 'erfreut' heuse dansmuziek en op de tekst 'komm, Schönste, komm' zingen beide zangers een liefdesduet.

In de volgende sopraanaria met hobo d'amore (!), cello piccolo en continuo passen de 4 partijen als een puzzel in elkaar. Christus' heil en gerechtigheid wordt in het middeldeel vergeleken met de bruiloftskledij.

Zoals in het duet recitatief het geloof in Christus vergeleken wordt met het aanzitten aan het bruiloftsmaal.

Het afsluitende duet is een van Bach's cantatejuweeltjes. Door de afwezigheid van het koor wordt een koraalmelodie in de muziek ingeweven. Als balans met het overweldigende begindeel is ook het slotdeel zeer uitbundig virtuoos. Weer met een belangrijke rol voor het orgel.

Het koraal, de 7e strofe van het lied 'wie schön leuchtet der Morgenstern', klinkt in lange notenwaarden in de sopraan.

Verdekt in de baspartij en de orgelpartij zitten talloze verwijzingen naar dit koraal. \het koraal als stem van de bruid, of anders gezegd: als stem van de gemeente.

<p>Zondag 29 November 2020 – ‘Jauchzet Gott in allen Landen’ BWV 51 van J.S. Bach Voorganger: ds.Pieter Lootsma Dirigent: Jos Vermunt Residentie Bachorkest Keren Motseri - sopraan</p>
--

"QR code - Steeds meer mensen maken gebruik van de QR code !

Let op: De QR codescanner op de bankapp werkt alleen als deze van dezelfde bank is als de ontvangende bank, niet wanneer het van een andere bank is. Mocht u een andere bank hebben dan de ING voor st. Kloosterkerk en de ABNAMRO voor st. Monument Kloosterkerk, dan kunt u ook gebruik maken van een algemene QR scanner of de tikkie app. De QR code geeft automatisch een correcte verdeling van de middelen, ook in de boekhouding.

Mocht u geen QR code gebruiken, wilt u dan a.u.b. een duidelijke omschrijving in uw bankopdracht meegeven ? bijv. "gemeente en pastoraat", of "gemeente en pastoraat/onderhoud", of "gemeente en pastoraat/diaconie/onderhoud" ? Zo komt uw bijdrage op de goede plek. Wanneer er geen omschrijving bij staat, wordt de bijdrage toegewezen aan "gemeente en pastoraat /onderhoud - 60%/40%" .



AGENDA

donderdag 29 oktober 20.15u 'Gewoon Bijbellezen' (zie toelichting)

zondag 1 november 10.00u ds. Rienk Lanooy, Dienst der Gedachtenis

Op zondag 1 november gedenken we hen die in het afgelopen jaar overleden zijn. Tijdens de gedachtenisdienst zingt het Residentie Kamerkoor delen uit het Requiem van Gabriel Fauré. Iedereen die dat wil, kan deze bijzondere dienst thuis via de livestream meevieren. Het is helaas niet mogelijk om een plaats in de kerk te reserveren.

Cursus 'Gewoon Bijbellezen'

Dit jaar wordt een boek gelezen waarvan wel gezegd is dat het helemaal niet in de Bijbel thuishoort: het Hooglied. Een prachtig liefdesgedicht waarin uitbundig wordt bezongen wat een genot het kan zijn als twee mensen van elkaar houden. God komt in dit boek helemaal niet aan het woord, of zelfs ter sprake. Of horen we in de tweespraak van de geliefden ook de stem van de Liefde zelf? Naast het 'gewoon lezen' van teksten uit het Hooglied gaan we ook in op de manier waarop er door de eeuwen heen met dit bijzondere boek is omgesprongen.

Begeleiding: ds. Marja Flipse en ds. Rienk Lanooy

Donderdag 8, 15, 22 en 29 oktober om 20.15u.

Spreekt de sfeer in de Kloosterkerk u aan?

Wilt u meer weten over diensten en activiteiten?

Dan kunt u zich wenden tot de leden van de informatiecommissie, die voor en na de dienst aanwezig zijn bij de informatietafel in de wandelruimte, of onderstaand formulier invullen en afgeven bij de informatietafel.

De heer/mevrouw

adres

postcode en woonplaats

telefoon

e-mail adres

- wil graag lid worden van de Kloosterkerkgemeente
- wil graag een gesprek hebben met een van de predikanten of contactpersonen uit de gemeente
- wil zich graag abonneren op de Nieuwsbrief van de Kloosterkerk (digitale versie gratis, papieren versie € 32,50 per jaar)
aanmelden via: leden@kloosterkerk.nl of kerk.bureau@kloosterkerk.nl

Wij nemen dan zo spoedig mogelijk contact met u op.

Ook kunt u informatie vinden op onze website: www.kloosterkerk.nl

